

**Itaalia-Milano: Puhkealade teenused**  
**OJ S 87/2022 04/05/2022**  
**Hanketeade**  
**Teenused**

**Õiguslik alus:**  
Direktiiv 2014/24/EL

## **I osa: Hankija**

---

### **I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Comune di Milano  
Postiaadress: Via Durando 38/A  
Linn: Milano  
NUTS kood: ITC4C Milano  
Sihtnumber: 20121  
Riik: Itaalia  
E-post: [APP.BeniPubblicazioni@comune.milano.it](mailto:APP.BeniPubblicazioni@comune.milano.it)  
Telefon: +39 0288464045  
Faks: +39 0288454767  
**Internetiaadress(id):**  
Üldaadress: [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)

### **I.3. Teabevahetus**

Hankedokumendid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil: [www.comune.milano.it](http://www.comune.milano.it)  
Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil  
Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: [www.ariaspa.it](http://www.ariaspa.it)  
Pakkumused või osalemistaotlused saata eespool nimetatud aadressil

### **I.4. Hankija liik**

Linna või valla ametiasutus

### **I.5. Põhitegevus**

Üldised avalikud teenused

## **II osa: Ese**

---

### **II.1. Hanke kogus või ulatus**

#### **II.1.1. Nimetus**

Affidamento del servizio Centri Estivi 2022 rivolti ai minori delle Scuole Primarie e dell'Infanzia Paritarie Convenzionate e Statali Milanesi.  
Viitenumber: Appalto 07/2022 CIG 92076476AC - PG 235078/2022

#### **II.1.2. CPV põhikood**

92330000 Puhkealade teenused

#### **II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

#### **II.1.4. Lühikirjeldus**

Appalto 07/2022 CIG 92076476AC Affidamento del servizio Centri Estivi 2022 rivolti ai minori delle Scuole Primarie e dell'Infanzia Paritarie Convenzionate e Statali Milanesi.  
Procedura aperta sulla piattaforma della Regione Lombardia acquisti telematici Aria/Sintel.

#### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 3 029 439,70 EUR

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: ITC4C Milano

Põhiline teostamise koht: MILANO

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Appalto 07/2022 CIG 92076476AC Affidamento del servizio Centri Estivi 2022 rivolti ai minori delle Scuole Primarie e dell'Infanzia Paritarie Convenzionate e Statali Milanesi.  
Procedura aperta sulla piattaforma della Regione Lombardia acquisti telematici Aria/Sintel.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Hind ei ole ainus lepingu sõlmimise kriteerium ning kõik kriteeriumid on esitatud üksnes hankedokumentides

#### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 3 029 439,70 EUR

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 12

Seda lepingut võidakse uuendada: jah

Uuenduste kirjeldus:

Secondo quanto previsto all'art. 3.2 del Capitolato speciale d'appalto.

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: jah

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

Secondo quanto previsto all'art. 3.2 del Capitolato speciale d'appalto.

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

### **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

#### **III.1. Osalemistingimused**

##### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Hankedokumentides sätestatud kvalifitseerimise tingimused

### **III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Hankedokumentides sätestatud kvalifitseerimise tingimused

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

### **IV.1. Kirjeldus**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

### **IV.2. Haldusalane teave**

#### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 18/05/2022 Kohalik aeg: 13:00

#### **IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

#### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Itaalia keel

#### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Kestus kuudes: 6 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

#### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 19/05/2022 Kohalik aeg: 10:00

Pakkumuste avamise koht:

La seduta di gara si svolgeràà in modalità da remoto e sarà tracciata in via telematica.

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: ei

### **VI.3. Lisateave**

Ai sensi dell'art. 60 comma 3 del Codice dei Contratti Pubblici nonché l'art. 8, comma 1, lett. c) del D.L. 76/2020, modificato con L. 120/2020, l'art. 51, comma 1, lettera f) del decreto-legge 77 /2021, modificato con L. 108/2021, si rende noto che è prevista, in questa fattispecie, la riduzione dei termini per la presentazione delle offerte. Tale riduzione garantirà all'aggiudicatario, fermo restando la data di avvio del servizio, il tempo necessario per svolgere in modo accurato le opportune valutazioni dei numerosi minori da accogliere nonché di tutte le attività preliminari e di organizzazione degli spazi all'interno delle quarantuno sedi di centro estivo scuole primarie.

L'aggiudicazione della procedura è subordinata alla preventiva approvazione del Programma Biennale degli Acquisti di Beni e Servizi 2022-2023.

### **VI.4. Läbivaatamise kord**

#### **VI.4.1.**

**Läbivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: TAR LOMBARDIA via Corridoni 39 Milano

Linn: MILANO

Riik: Itaalia

**VI.4.3. Läbivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Avvocatura Comune di Milano, via della Guastalla 6, 20122 Milano

**VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

29/04/2022